

“十一五”国家重点图书

[英汉双解]
汉译财经辞库

国际商务辞典

(第2版)

DICTIONARY OF
INTERNATIONAL BUSINESS TERMS

约翰·J.卡佩拉

(John J. Capela)

斯蒂芬·W.哈特曼

著

上海财经大学出版社

“十一五”国家重点图书

【英汉双解】

汉译财经辞库

本书由上海文化发展基金会图书出版专项基金资助出版

国际商务辞典

(第2版)

约翰·J. 卡佩拉

(John J. Capela)

斯蒂芬·W. 哈特曼

(Stephen W. Hartman)

著

陆蓓

译

上海财经大学出版社

Shanghai University of
Finance & Economics Press

图书在版编目(CIP)数据

国际商务辞典(第2版)/(美)约翰·J. 卡佩拉(John J. Capela), 斯蒂芬·W. 哈特曼(Stephen W. Hartman)著; 陆蓓译. —上海: 上海财经大学出版社, 2010. 3
(汉译财经辞库)

书名原文: Dictionary of International Business Terms (2nd Edition)

ISBN 978-7-5642-0938-4/F·0938

I. ①国… II. ①卡… ②哈… ③陆… III. ①国际贸易-词典 IV. ①F74-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 259773 号

☐ 责任编辑 袁 敏

☐ 封面设计 未 名

GUOJI SHANGWU CIDIAN

国 际 商 务 辞 典

(第2版)

约翰·J. 卡佩拉

(John J. Capela)

斯蒂芬·W. 哈特曼

(Stephen W. Hartman)

著

陆 蓓

译

上海财经大学出版社出版发行
(上海市武东路321号乙 邮编200434)

网 址: <http://www.sufep.com>

电子邮箱: webmaster@sufep.com

全国新华书店经销

上海叶大印务发展有限公司印刷装订

2010年3月第1版 2010年3月第1次印刷

787mm×1092mm 1/16 48.75印张(插页:1) 1404千字

定价:198.00元

图字:09-2003-293 号

DICTIONARY OF INTERNATIONAL BUSINESS TERMS (2ND EDITION)

by John J. Capela, Stephen W. Hartman

Copyright © 2000 by BARRON'S EDUCATIONAL SERIES, INC.

Prior editions © Copyright 1996 by Barron's Educational Series, Inc.

This Edition arranged with BARRON'S EDUCATIONAL SERIES, INC.

Through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by SHANGHAI UNIVERSITY OF FINANCE
AND ECONOMICS PRESS, copyright © 2010.

2010 年中文版专有出版权属上海财经大学出版社

版权所有 翻版必究

出版说明

随着我国经济的不断发展,以及对外开放的日益深化,特别是我国加入世界贸易组织(WTO)以来,经济领域中的各个行业,面临着各种机遇与挑战。在我国经济快速发展的大背景下,行业日趋细分,新的知识不断涌现,因此,学习国际先进的经济和管理知识,博采众长、为我所用,已成为我国当今社会的发展趋向。在这一“洋为中用”的过程中,如何汲取西方在经济领域经过数百年积淀下来的成果,以一种相对较为统一的符合国际标准的经济术语与专业概念,有效地服务于国内经济建设与对外经济交往,已经成为我们迫切需要解决的问题。而从我国的经济学、管理学的发展来看,亦是一个既向西方发达国家不断学习,又不断本土化的过程。

有鉴于此,上海财经大学出版社从坚持“先进文化的前进方向”高度出发,本着“拿来主义”的精神,从欧美图书市场上,精心遴选了一批高质量的经济类、管理类辞典工具书,组成这套字数约2 000万的“汉译财经辞库”,以期在内容的前沿性和翻译风格的本土化方面,做出自己应有的社会贡献。

这批由巴伦(Barron's)、哈珀·科林斯(Harper Collins)、剑桥大学出版社(Cambridge University Press)、爱德华·埃尔加(Edward Elgar)等国外著名的专业出版商出版的经济类、管理类工具书,内容涉及金融、银行、保险、会计、商务、投资、营销、房地产、物流运输等各个行业,以及经济学、统计学等各个学科,在国外有着广泛的影响。许多辞典在国外一版再版,其市场稳定性、实用性和权威性,以及与时俱进、不断修订的内容,得到了专业人士的普遍认可。

为适应市场各方面的需要,使本套工具书的社会效益最大化;同时,也为了负责地、更为全面与准确地表达引进版工具书各词条的内涵,在取得国外出版商授权许可的情况下,这套工具书多采用中英文对照的双解形式。我们深知,这种出版形式对翻译和编辑质量提出了更高的要求。在如此大规模的工具体书的翻译、出版过程中,我们也遇到了诸多困难,许多经济术语是第一次被翻译为中文,虽然我们力求尽最大的努力准确把握其涵义,但由于翻译水平和时间仓促所限,其中错漏之处在所难免。我们期望社会各方专业人士提出批评指正,以求在今后的出版过程中,不断臻于完善。

上海财经大学出版社
编辑部

前 言

全球一体化是当今世界的发展趋势,全球市场的竞争日趋激烈,形势也更加复杂多变。一个地区发生的事件立刻会波及全球其他地区。我们编写本辞典的目的就是想为阁下进入当下这个充满挑战和高回报率的全球市场提供您所需要的知识和最新的资讯。

本辞典共收录国际商务、贸易、互联网等领域的词条 4 000 余个,包括国际会计、商业政策与战略、信息系统与技术、市场营销、管理、金融和贸易等。

本辞典对从事国际贸易的人员、企业家、政府管理者和学生洞悉国际贸易和国际商务的真谛都大有裨益。

我们时时刻刻处在即时环境中。随着技术进步、经济增长以及包括北美自由贸易区协定和关贸总协定在内的国际贸易协定的签订,国际商务必将会呈现爆炸式增长的趋势。本辞典旨在尽可能对在这种商务环境中工作的人们提供帮助。

本辞典注释具体明确,标识简单易懂,无论读者是否具有国际商务的从业经历,都可以很容易地理解这些词条,是一本适合 21 世纪使用的参考工具书。本辞典所有的词条按照英文字母顺序排列,方便读者查找。

衷心感谢巴伦出版公司的高级编辑迈克斯·利德(Max Reed)女士和全体编辑对本辞典热心的支持和专业的指导。

约翰·J. 卡佩拉

(John J. Capela)

斯蒂芬·W. 哈特曼

(Stephen W. Hartman)

目 录

出版说明	1
前言	1
词条目录(A~Z)	1
词条(A~Z)	1
译者后记	650

词条目录(A~Z)

301 Sanctions

301 制裁 / 1

AADFI

非洲开发金融机构协会 / 1

AAEI

美国进出口商协会 / 1

AAIB

阿拉伯—非洲国际银行 / 1

AAR

承保全险 / 1

AATPO

非洲贸易促进组织协会 / 1

Abandonment

废弃;委付 / 1

Abbroachment

垄断性购买 / 1

ABC

美国商务中心 / 1

ABEDA

阿拉伯非洲经济发展银行 / 1

ABI

美国商业倡议;自动经纪界面 / 1

Above the Line Items

线上项目 / 1

Abrazo

拥抱 / 2

Abrogation

废除 / 2

Absolute Advantage

绝对优势 / 2

Absolute Contraband

绝对禁运品 / 2

A

Absolute Quotas

绝对配额 / 2

Absorption

吸收 / 2

ABTA

英国旅行商协会 / 2

Abu Dhabi Fund for Arab Economic Development (ADFAED)

阿布扎比阿拉伯经济发展基金会 / 2

ACAB

中非银行协会 / 3

ACC

行政协调委员会;阿拉伯合作理事会 / 3

Accelerated Tariff Elimination

加速关税减让 / 3

Acceptable Use Policy (AUP)

可接受使用策略 / 3

Acceptance

承兑 / 3

Acceptance Financing

承兑融资 / 3

Accepted Bill of Exchange

承兑汇票 / 4

Accepted Draft

承兑汇票 / 4

Accepting Bank

承兑银行 / 4

Acceptor

承兑人 / 4

Accession

加入 / 4

Accessions

附属物 / 4

Accessorial Charges

附加费用 / 4

Accessorial Services

附加服务 / 4

Accommodating Transactions

调节性交易 / 4

Accord

协定 / 5

Accord-Cadre (French)

框架协定(法语) / 5

Accord-Cadre Framework Agreement(French)

框架协定(法语) / 5

Accord and Satisfaction

和解与清偿 / 5

Accord de Participation (French)

利润分成(法语) / 5

Accounting Exposure

会计风险 / 5

Account Number

账号 / 5

Accreditief (Dutch)

信用证(荷兰语) / 5

Accreditif (French)

信用证(法语) / 5

Acculturation

文化适应 / 5

ACCT

文化和技术合作署 / 5

ACDA

军备控制与裁军署 / 6

ACE

自动商务环境 / 6

ACEP

出口政策咨询委员会 / 6

ACM

阿拉伯共同市场;计算机协会 / 6

Acquired Advantage

获得性优势 / 6

Acquired Group Membership

后天群体 / 6

Acquisition

收购 / 6

Across the Board Tariff Reductions

全面降低关税 / 6

ACT

亚马逊合作条约 / 6

Act of God

不可抗力 / 6

Act of State Doctrine

国家行为原则 / 6

Action Ex Contractu

关于合同的诉讼 / 6

Action Ex Delicto

关于侵权行为的诉讼 / 7

Active Income

主动收入 / 7

ACTPN

贸易政策和谈判咨询委员会 / 7

Actual Value

实际价值 / 7

ACU

亚洲清算联盟 / 7

Ad Valorem

按价 / 7

Ad Valorem Duty (AD VAL)

从价税 / 7

Ad Valorem Equivalent (AVE)

从价税等值 / 7

Adaptation

适应化 / 7

ADB

亚洲开发银行 / 7

Address

地址 / 7

Address of Record

记录地址 / 7

ADF

非洲发展基金会;亚洲发展基金 / 8

ADFAED

阿布扎比阿拉伯经济发展基金 / 8

Adhesion Contract

定式合同 / 8

Adjudication

判决 / 8

Adjustable Peg

可调整的汇率钉住制 / 8

Adjustment

调整 / 8

- Adjustment Assistance
调整援助 / 8
- Adjustment Policies
调整政策 / 8
- Administracion Nacional de Telecomunicaciones
(ANTEL)
乌拉圭国家电话公司 / 8
- Administrative Agency
行政机关 / 8
- Administrative Committee on Coordination
(ACC)
行政协调委员会 / 9
- Administrative Exception Notes
管理项目目录 / 9
- Administrative Law
行政法 / 9
- Administrative Law Judge
行政法官 / 9
- Administrative Notes
管理项目 / 9
- Administrative Protective Order (APO)
行政保护条例 / 9
- Administrative Review
行政复审 / 9
- Admiralty
海事法 / 10
- Admiralty Court
海事法庭 / 10
- Admission Temporaries
暂准进口 / 10
- ADRs
事先确定裁决;美国存托凭证 / 10
- ADS
代理业务,经销业务 / 10
- Aduana
海关,关税 / 10
- Advance Deposit Account/Express Mail
预付进口保证金/快递行业 / 10
- Advance Determination Rulings (ADRs)
事先确定裁决 / 10
- Advance Import Deposits
预付进口保证金 / 10
- Advance Payment
预付款项 / 10
- Advanced Technology Codes
先进技术代码 / 10
- Advanced Technology Products
先进技术产品 / 11
- Advice of Acceptance
承兑通知书 / 11
- Advice of Fate
收款通知书 / 11
- Advice of Nonacceptance
拒收通知书 / 11
- Advice of Nonpayment
拒付通知书 / 11
- Advised Credit
通知信用证 / 11
- Advising Bank
通知行 / 11
- Advisory Committee for the Co-ordination of In-
formation Systems (ACCIS)
资料系统协调事务咨询委员会 / 11
- Advisory Committee on Export Policy (ACEP)
出口政策咨询委员会 / 12
- Advisory Committee on Trade Policy and Negoti-
ations (ACTPN)
贸易政策和谈判咨询委员会 / 12
- Advisory Notes
咨询目录 / 12
- Advocacy Center
咨询中心 / 12
- AEF
非洲企业基金 / 13
- Aeromexico Mexican
墨西哥航空服务国际旅行社 / 13
- AERP
自动出口报告程序 / 13
- Aesthetics
美学 / 13
- AFC
非洲花生理事会 / 13
- AFDB
非洲发展银行 / 13
- AFESD
阿拉伯经济和社会发展基金 / 13
- Affiliate
联属公司 / 13

- Affiliated Company
联营公司 / 13
- Affiliated Foreign Group
外国联营集团 / 13
- Affirmative Action
平权措施 / 13
- Affirmative Dumping Determination
肯定性倾销裁定 / 13
- Affreightment
租船货运 / 14
- Affreightment Contract
租船合同 / 14
- Afghani
阿富汗尼 / 14
- Afianzadoras
墨西哥证券公司 / 14
- AFREXIMBANK
非洲进出口银行 / 14
- Africa Enterprise Fund (AEF)
非洲企业基金 / 14
- Africa Project Development Facility (APDF)
非洲项目发展基金 / 14
- African, Caribbean, and Pacific Countries (ACP)
非洲、加勒比海和太平洋国家 / 15
- African Development Bank (AFDB)
非洲开发银行 / 15
- African Development Foundation (ADF)
非洲发展基金会 / 15
- African Development Fund (ADF or AFDF)
非洲开发基金 / 15
- African Export-Import Bank (AFREXIMBANK)
非洲进出口银行 / 15
- African Groundnut Council (AFC)
非洲花生理事会 / 16
- African Management Services Company (AMSCO)
非洲管理服务公司 / 16
- African Regional Organization for Standardization (ARSO)
非洲地区标准化组织 / 16
- African Timber Organization (ATO)
非洲木材组织 / 17
- AFTA
东盟自由贸易区 / 17
- After Date
出票后(××天付款) / 17
- After Sight
见票后(××天付款) / 17
- AG
澳大利亚集团;股份公司 A. G. / 17
- Against All Risk (AAR)
承保全险 / 17
- Agence Canadienne de Developpement International
加拿大国际开发署 / 17
- Agence de Coopération Culterelle et Technique (ACCT)
文化和技术合作署 / 17
- Agency for Cultural and Technical Cooperation
文化和技术合作署 / 18
- Agency for International Development (AID)
美国国际开发署 / 18
- Agent
代理 / 18
- Agent/Distributor Service (ADS)
代理/分销服务 / 18
- Agent for Exporter
出口商的代理 / 18
- Agentia Romana de Dezvoltare the Romanian Development Agency
罗马尼亚开发署 / 18
- Aggregated Shipments
集合运输 / 18
- Agreed Valuation
协定价值 / 18
- Agreement Corporation
协议公司 / 18
- Agreement of the Interpretation and Application of Articles VI, XVI, and XXII of the General Agreement of Tariffs and Trade (GATT)
关贸总协定第 6、16 和 22 条款的解释和适用 / 18
- Agreement of Two Instruments
双契约协议 / 19
- Agreement on Antidumping Practices
反倾销措施协议 / 19
- Agreement on Customs Valuation
海关估价协议 / 19

- Agreement on Government Procurement
政府采购协议 / 19
- Agreement on Import Licensing
进口许可证协议 / 19
- Agreement on Technical Barriers to Trade
技术贸易壁垒协议 / 19
- Agreement on Trade in Civil Aircraft
民用航空器贸易协议 / 19
- Agrement
正式承认 / 19
- Agricultural Marketing Service (AMS)
农产品销售局 / 20
- Agricultural Officers
农业主管 / 20
- Agricultural On-Line Access (AGRICOLA)
美国农业文献联机存取书目数据库 / 20
- Agricultural Trade and Marketing Information Center
农业贸易和销售信息中心 / 20
- Agricultural Trade Leads
农业贸易指导 / 20
- Agricultural Trade Offices (ATOs)
农业贸易局 / 20
- Agriculture Information System (AGRIS)
国际农业科技情报系统 / 20
- Aguinaldo
津贴 / 20
- AIAFD
非洲开发金融机构协会 / 21
- AIB
阿拉伯国际银行 / 21
- AIBD
国际债券交易商协会 / 21
- AID
美国国际开发署 / 21
- Aide-Memoire
(外交上的)备忘录 / 21
- AIES
自动信息交换系统 / 21
- AIG
空中客车公司 / 21
- AIOEC
铁矿砂输出国联盟 / 21
- AIP
因特网地址 / 21
- Airbus Industries Group (AIG)
空中客车公司 / 21
- Air Cargo
空运货物 / 21
- Air Parcel Post
航空邮包 / 21
- Air Waybill (AWB)
航空运单 / 21
- AIMS
自动信息传输系统 / 22
- Ajustabonos Bonds
通胀调整债券 / 22
- Akkreditiv (German)
信用证(德语) / 22
- AktieBolager (A. B. or AKTB)
股份公司(A. B. 或 AKTB) / 22
- AktienGesellschaft AG (German, Meaning Stock Company)
股份公司 AG(德语, 股份公司) / 22
- AktieSelskabet (A. S. or AKTS)
股份公司(A. S. 或 AKTS) / 22
- Alien
侨民 / 22
- Alienable
可转让的 / 22
- Aligned Export Documentation System
套合一致的出口单证格式 / 22
- ALJ
行政法官 / 22
- All-Cargo Aircraft
货机 / 22
- All Other Perils & Misfortune
其他一切险 / 22
- All Risk Clause
一切险条款 / 22
- All Risk Coverage
综合险(一切险) / 23
- Allocation under Lines of Credit
根据信贷额度分配 / 23
- Alma
阿尔玛 / 23
- Alongside
在……边 / 23
- Alternative Tariff
选择关税 / 23

- Amazonian Cooperation Treaty
亚马逊合作条约 / 23
- Amazon Pact
亚马逊条约 / 23
- Ambassador
大使 / 23
- Amendment
信用证修改 / 23
- American Association of Exporters and Importers (AAEI)
美国进出口商协会 / 24
- American Business Center (ABC)
美国商务中心 / 24
- American Business Initiative (ABI) (or American Business and Private Sector Development Initiative for Eastern Europe)
美国商业倡议(或美国商业和私营部门开发东欧倡议) / 24
- American Depository Receipts (ADRs)
美国存托凭证 / 24
- American Institute in Taiwan (AIT)
美国在台协会 / 24
- American National Standards Institute (ANSI)
美国国家标准学会 / 25
- American Petroleum Institute (API)
美国石油学会 / 25
- American Selling Price
美国售价 / 25
- American Traders Index (ATI)
美国交易商索引 / 25
- AMF
阿拉伯货币基金组织 / 25
- Amidships
船体中部 / 25
- Amortization
分期偿还 / 25
- AMS
农产品销售局;自动通关系统 / 25
- AMSCO
非洲管理服务公司 / 25
- AMU
阿拉伯马格里布联盟 / 25
- Andean Development Corporation
安第斯开发公司 / 25
- Andean Group
安第斯集团 / 25
- Andean Reserve Fund
安第斯储备基金会 / 26
- Andean Trade Initiative (ATI)
安第斯贸易倡议 / 26
- Andean Trade Preference Act (ATPA)
安第斯贸易优惠法 / 26
- And/Or (Customs Valuation)
和/或(海关估价) / 26
- Anglophone
英语国家人士 / 26
- ANNEX
附件 / 26
- Anonymizing
匿名化 / 26
- ANRPC
天然橡胶生产国协会 / 27
- ANS
挪威无限合伙公司 / 27
- ANSI
美国国家标准学会 / 27
- Ansvarlig Selskap
挪威无限合伙公司 / 27
- ANTEL
乌拉圭国家电话公司 / 27
- Antiboycott Law
反联合抵制法 / 27
- Antidiversion Clause
反转移条款 / 27
- Antidumping
反倾销 / 27
- Antidumping Clause
反倾销条款 / 27
- Antidumping Code
反倾销守则 / 27
- Antidumping/Countervailing Duty System
反倾销/反补贴税系统 / 27
- Antidumping Duty
反倾销税 / 27
- Antidumping Duty Order
反倾销指令 / 28
- Antidumping Investigation Notice
反倾销调查通告 / 28

- Antidumping Petition
反倾销申诉 / 28
- Antiquitates
半月津贴 / 28
- Any Quantity
任意量 / 28
- ANZUS Pact
太平洋共同防卫组织公约 / 28
- AO Mail
AO 邮件 / 28
- APCC
亚洲和太平洋椰子共同体 / 28
- APDF
非洲项目发展基金 / 28
- APEC
亚洲—太平洋经济合作组织 / 29
- API
应用编程接口 / 29
- API Weekly Report
美国石油学会每周报告 / 29
- APO Form
陆军邮局 / 29
- Applicant
开证申请人 / 29
- Application
应用软件 / 29
- Appreciation
增值 / 29
- Appropriability Theory
专用性理论 / 29
- Apron
停机坪 / 29
- Arab-African International Bank (AAIB)
阿拉伯非洲国际银行 / 29
- Arab Bank for Economic Development in Africa (ABEDA)
阿拉伯非洲经济开发银行 / 30
- Arab Boycott of Israel
阿拉伯联盟联合抵制以色列商品 / 30
- Arab Common Market (ACM)
阿拉伯共同市场 / 30
- Arab Cooperation Council (ACC)
阿拉伯合作委员会 / 30
- Arab Fund for Economic and Social Development (AFESD)
阿拉伯经济和社会发展基金会 / 30
- Arab International Bank (AIB)
阿拉伯国际银行 / 31
- Arab League
阿拉伯国家联盟 / 31
- Arab Maghreb Union (AMU)
阿拉伯马格里布联盟 / 31
- Arab Monetary Fund (AMF)
阿拉伯货币基金组织 / 31
- Arab Trade Financing Program (ATFP)
阿拉伯贸易融资计划署 / 31
- Arbeidsmiljøloven
劳工保护法 / 31
- Arbitrage
套利 / 32
- Arbitrary Value
任意值 / 32
- Arbitration
仲裁 / 32
- Arbitration Clause
仲裁条款 / 32
- Ariadne Network (Greece)
欧洲远程教学创作与销售网联盟网络(希腊) / 32
- Arms Control and Disarmament Agency (ACDA)
军备控制与裁军署 / 32
- Arm's Length Transaction/Agreement
公平交易;公平协定 / 32
- Arnes Network (Slovenia)
学术和研究网络(斯洛文尼亚) / 33
- Arnet Network (Argentina)
科研教育网络(阿根廷) / 33
- ARP
地址解析协议 / 33
- ARPA
国防部高级研究计划署 / 33
- Arrangement on Guidelines for Officially Supported Export Credits
官方出口信贷指引安排 / 33
- Arrangement Regarding Bovine Meat
牛肉协议 / 33

- Arrivals
抵达货物 / 34
- ARSO
非洲地区标准化组织 / 34
- AS
自主系统 / 34
- ASCII
美国信息交换标准代码 / 34
- Ascribed Group Membership
归属集团成员 / 34
- ASEAN
东南亚国家联盟 / 34
- ASEAN Free-Trade Area (AFTA)
东盟自由贸易区 / 34
- Aseguradora
保险公司 / 34
- Asia and Pacific Council
亚太理事会 / 34
- Asia Pacific Economic Cooperation (APEC)
亚太经济合作组织 / 35
- Asian Clearing Union (ACU)
亚洲清算联盟 / 35
- Asian Development Bank (ADB)
亚洲开发银行 / 35
- Asian Development Fund (ADF or AsDF)
亚洲开发基金组织 / 35
- Asian Dollars
亚元 / 35
- Asian Futures
亚洲期货表 / 35
- Asian Pacific Coconut Community (APCC)
亚洲和太平洋椰子共同体 / 36
- Asian Productivity Organization (APO)
亚洲生产力组织 / 36
- As Is
现况如此 / 36
- Asociacion Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDF)
拉丁美洲开发金融研究所协会 / 36
- Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI)
拉丁美洲一体化协会 / 36
- ASP
美国售价 / 36
- Assailing Thieves
攻击性盗窃 / 36
- Assembly Service
装配服务 / 36
- Assessment
估算 / 36
- Assignment of Letter of Credit
信用证转让 / 36
- Assignment Status
外派状况 / 36
- Associated Financing
联合融资 / 37
- Association des Banques Centrales Africaines
中非银行协会 / 37
- Association des Institutions Africaines de Financement du Développement
非洲开发金融机构协会 / 37
- Association of African Development Finance Institutions (AADFI)
非洲开发金融机构协会 / 37
- Association of African Trade Promotion Organizations (AATPO)
非洲贸易促进组织协会 / 37
- Association of British Travel Agents (ABTA)
英国旅行社协会 / 37
- Association of Central African Banks (ACAB)
中非银行协会 / 37
- Association of Coffee Producing Countries (ACPC)
咖啡生产国协会 / 38
- Association of International Bond Dealers (AIBD)
国际债券交易商协会 / 38
- Association of Iron Ore Export Producing Countries (ANIOEC)
铁矿砂出口国联盟 / 38
- Association of Natural Rubber Producing Countries (ANRPC)
天然橡胶生产国协会 / 38
- Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)
东南亚国家联盟 / 38
- Assumed Shelter Cost
假定住房费用 / 39

- Assured
被保险人 / 39
- ASYCUDA
海关数据自动系统 / 39
- Asynchronous Transfer Mode (ATM)
异步传输模式 / 39
- At Post Education
继续教育 / 39
- At Sight
即期付款 / 39
- ATA (A Temporary Admission) Carnet
暂时过境证 / 39
- ATA Convention
暂时过境证海关公约 / 39
- ATB Tariff Reduction
关税削减 / 39
- ATFP
阿拉伯贸易融资计划署 / 40
- Athwartships
船的横向 / 40
- ATI
美国交易商索引;安第斯贸易倡议 / 40
- ATLAS
自动贸易定位援助网络 / 40
- ATM
异步传输模式 / 40
- ATO
非洲木材组织 / 40
- ATPA
安第斯贸易优惠法 / 40
- Attache
使馆随员 / 40
- AUP
可接受使用策略 / 40
- Ausfuhrkredit-Gesellschaft (AKA)
出口信贷公司 / 40
- (DIE) Ausstellungs-Und Messe-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft (AUMA)
德国贸易展览业协会 / 40
- Austral
奥斯特拉尔 / 40
- Australia Group (AG)
澳大利亚集团 / 40
- Australia-New Zealand-U. S. Security Pact (AN-ZUS)
澳大利亚—新西兰—美国安全公约 / 41
- Australian Dollar
澳大利亚元 / 41
- Australian Dollar Area
澳元区 / 41
- Austrian Academic Computer Network (ACONET)
奥地利学术计算机网 / 41
- Austrian Shilling
奥地利先令 / 41
- Autarky
自给自足 / 41
- Authentication
验证 / 41
- Authority to Pay
授权付款 / 41
- Automated Broker Interface (ABI)
自动经纪界面 / 42
- Automated Clearinghouse (ACH)
自动清算所系统 / 42
- Automated Commercial Environment
自动化商业环境系统 / 42
- Automated Commercial System (ACS)
自动商业系统 / 42
- Automated Export Reporting Program (AERP)
自动出口报告程序 / 43
- Automated Information Exchange System (AIES)
自动信息交换系统 / 43
- Automated Information Transfer System
自动信息传输系统 / 43
- Automated Manifest Systems (AMS)
自动舱单系统 / 43
- Automated Trade Locator Assistance Network (ATLAS)
自动贸易定位援助网络 / 43
- Automotive Products Trade Agreement
汽车产品贸易协定 / 44
- Autonomous System (AS)
自治系统 / 44
- Autorite du Bassin du Neiger
尼日尔河流域管理局 / 44

AVE

从价税等值 / 44

Average

海损 / 44

Average Agreement

海损协议书 / 44

Average Clauses

海损条款 / 44

Average Irrespective of Percentage

单独海损不计免赔率 / 44

Avoidance of Contract

撤销合同 / 44

Award

裁决书 / 44

Away from Post Education

异地继续教育 / 44

AWB

航空运单 / 45

B

B1-Visa

短期美国商务签证 / 46

Baccone

贿赂 / 46

Bacen

巴西中央银行 / 46

Back Haul

回程 / 46

Back Order

延期交货 / 46

Back-to-Back Borrowing

背对背借款 / 46

Back-to-Back Letter of Credit

背对背信用证 / 46

Back-to-Back Loan

背对背贷款 / 47

Back Translation

回译 / 47

Backbone

主干网 / 47

Background Notes

背景知识手册 / 47

Backward Integration

后向一体化 / 47

Bad Faith

欺诈 / 47

Bagged Cargo

袋装货物 / 47

Baghdad Pact

巴格达公约 / 47

Bahamas Dollar

巴哈马元 / 48

Bahraini Dinar

巴林第纳尔 / 48

Baht

铢 / 48

Bailment

寄托 / 48

Baksheesh

小费(中东国家) / 48

Balanced Economy

平衡经济 / 48

Balance of Concessions

减让平衡 / 48

Balance of Payments (BOP)

国际收支/国际收支平衡表 / 48

Balance of Trade (BOT)

贸易差额 / 49

Balboa

巴布亚 / 49

Bale

捆包 / 49

Bale Cargo

包装货物 / 49

Ballast

压舱物 / 49

Baltic Freight Index

波罗的海运价指数 / 49

BANAMEX

墨西哥国家银行 / 49

Banana Republic

香蕉共和国 / 49

Banco Centroamericano de Integración Económico (BCIE)

中美洲经济一体化银行 / 50